

# SAMMELPLATZ

Zeitung der Brandschutz Ettiswil AG

BRANDSCHUTZ ETTISWIL AG | WILLISAUERSTRASSE 21 | CH-6218 ETTISWIL | T +41 41 980 18 18 | [INFO@BE-ETTISWIL.CH](mailto:INFO@BE-ETTISWIL.CH) | [WWW.BE-ETTISWIL.CH](http://WWW.BE-ETTISWIL.CH)

**Aktuelle Neuheiten  
erhältlich im Webshop**

**BE AKTUELL** SEITE 2

**Lorbeeren für neue Brand-  
schutzbekleidung: Kdt FW  
Seengen im Interview**

**PARTNER-PORTRÄT** SEITE 3

**Feuer und Flamme  
für digitale Helfer**

**BE PRÄSENTIERT** SEITE 5

**News aus dem  
Hause BE Ettiswil**

**BE INTERN** SEITE 6

MIT  
**BRANDHEISS  
MAGAZIN**  
AUSGABE 3/19

**SAVE THE DATE**

**14  
JUNI**

**KUNDENEVENT**  
14.00 – 20.00 UHR

## Feuerwehr-Innovationen aus erster Hand kennen lernen

Sie möchten neuste Produkte-Hits kennenlernen, einen frischen Durchblick in der Welt der Feuerwehrmöglichkeiten erhalten und wichtige Kontakte knüpfen? Dann ist unser bevorstehende Kundenevent der Place-to-be für Sie. Wissensdurst löschen und glühende Köpfe mit brandheissen Facts und spannenden Neuheiten erfrischen - darin besteht nämlich unser Fokus für die bevorstehende Veranstaltung. Die Innovationen aus der Brandschutzbranche werden wir Ihnen vor Ort präsentieren und gemeinsam zelebrieren. Wir laden Sie herzlich ein und freuen uns auf einen interessanten Wissenstransfer und anschliessendes Networking in unserer leistungsfähigen Festwirtschaft.

Damit wir den Anlass bestmöglich vorbereiten können, bitten wir Sie um Anmeldung unter: [info@be-ettiswil.ch](mailto:info@be-ettiswil.ch)



## KOMMENTAR

## BE-Ettiswil – zukunftsorientiert und digital

### LIEBE LESERINNEN UND LESER

Leben retten und Feuerwehrschauch gehört genauso zusammen wie Brandschutz und Ettiswil. Schläuche gehören zu den wichtigsten Ausrüstungsgegenständen der Feuerwehr und sollen stets beste Qualität garantieren. Über 60 Jahre webt die Brandschutz Ettiswil AG jährlich fast 200'000 Meter der lebensrettenden Feuerwehrschräume. Feuerlöscher werden mittlerweile über 100'000 Stück gewartet. Mit dieser Anzahl könnte man jeden Einwohner in Ettiswil mindestens 40-fach ausrüsten.

Aufgerüstet wurden kürzlich auch interne Prozesse, denn die Firma befindet sich in einer Umbruchphase. Mit dem Fokus auf noch mehr Effizienz und Kundenzufriedenheit wurden neue digitale Massnahmen umgesetzt. Ganz nach dem Motto «Nur Papier ist nicht mehr zeitgemäss» hat das Unternehmen die ERP KMU-Lösung SAP Business One eingeführt. Damit verbunden sind auch die Serviceleute im Bereich Feuerlöscherwartung auf die Software «File Service Management (FSM)» eingeführt worden. Dank diesen beiden digitalen Tools sind die Servicetechniker heute mit den Tablets unterwegs. Papierkrieg und aufwendige Vor- und Nachbearbeitung bezüglich Serviceterminen können so minimiert werden. Wir stellen Ihnen die Lösung auf Seite 5 näher vor.

Ich freue mich, Sie am Kundenevent im Juni persönlich zu begrüssen und hoffe, dass Sie den Weg nach Ettiswil finden.

«Mit Innovativ-Produkten am Puls der Zeit agieren – darauf brennen wir!»

Stefan Bucheli, Geschäftsführer

Vor Ihnen liegt die 45-igste Ausgabe unserer Kundenzeitung. Wir servieren Ihnen interessante Facts und brennende News brandneu aus dem Hause BE Ettiswil. Viel Vergnügen beim Lesen!



## NEUHEITEN IM WEBSHOP

## Aktuelle Highlights

### Weitsicht mit der M-FIRE AG Winkeltaschenlampe

Feuerwehrleute im Einsatz sind auf das zuverlässige Funktionieren einer robusten LED-Taschenlampe angewiesen.

Widerstandsfähig und leuchtstark: Die M-Fire AG ist eine Winkeltaschenlampe, die die Norm der Wasserfestigkeit IPX4 erfüllt. Sie ist Ex-ATEX zertifiziert, wodurch sie in den explosionsgefährdeten Bereichen sicher ist. Nebst diesen wichtigen Eigenschaften ist sie auch in der Verstaung praktisch. Mit dem angebrachten Klip

kann sie im Handumdrehen auf einen Gürtel oder an die Schutzkleidung montiert werden. In voller Ausrüstung sind kleine Schalter oder Drehknöpfe schwierig zu betätigen, daher wird die Winkeltaschenlampe mit einem leichten Druck an der Frontseite ein- und ausgeschaltet. Mit 4 AA-Batterien Power kann sie 13 Stunden Bestleistung erzielen. Sie strahlt das Licht aus mit einer Stärke von 270 lm und hat eine Reichweite von 250 Meter. Ein wichtiges Instrument für erfolgreiche Einsätze mit strahlender Weitsicht.



Art. 05.34052: CHF 65.–  
Preis ohne MwSt.

## Schutz und Wohlbefinden vereint

Die «Garderobe-to-go» für Feuerwehrleute verspricht innert Sekunden das nötige Frischgefühl nach einem brennenden Einsatz und schützt die Gesundheit.

Sichern, Retten, Halten, Schützen, Bewältigen – ein Feuerwehreinsatz erfordert volle Leistungs- und Reaktionsbereitschaft, Power und Teamwork. Nach einem Einsatz schreien nebst den Einsatzkräften auch dessen Schutzbekleidungen nach einem «Tapeutenwechsel». Das praktische Schwarz-Weiss-Set BE sorgt für blitzschnelles Frischegefühl nach einem anstrengenden Einsatz. Aufreissen, in die Stoffe stürzen und wohlfühlen – das Set ist dank der vorteilhaften Verpackung und des minimalen Platzbedarfs sehr beliebt.

Das Set ist ein wahrer Refresher und beinhaltet alles zum Umziehen auf dem Schadenplatz.

### SCHWARZ-WEISS-SET BE

- Freizeitanzug in rot/schwarz
- Glogs in Grösse 44
- Einweghandschuhe
- Feinstaubmaske FFP
- Grösse M-XXL

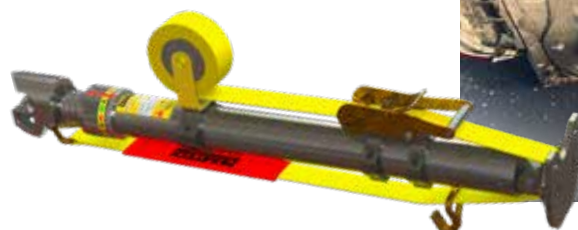
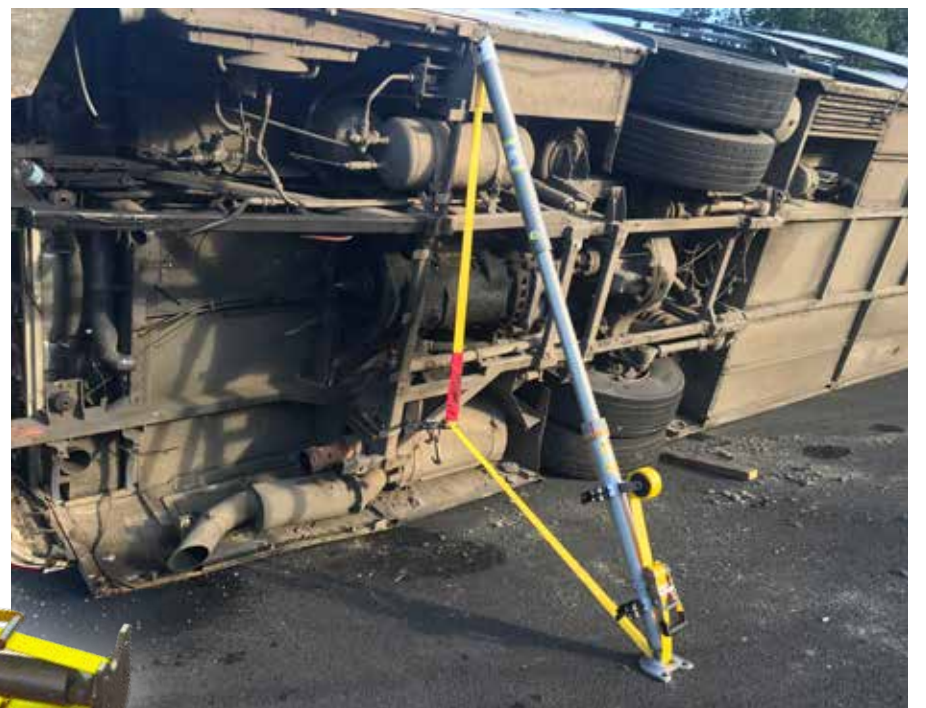


BESUCHEN SIE UNSEREN WEBSHOP

Art. 02.69201: CHF 78.–  
Preis ohne MwSt.

## Mit dem Supporter gegen das Strassenchaos

Wo Fahrzeuge in einem Zusammenstoss enden, startet der Supporter durch. Fahrzeugstabilisierung ist bei einem Verkehrsunfall von grosser Bedeutung und einer der ersten Schritte an der Unfallstelle. Der Supporter ist in einem Schwereinsatz nicht mehr wegzudenken und trumpft neu auch in unserem Webshop auf. Von der einfachen PKW-Stabilisierung hin zu Unfällen mit LKW oder schweren Lasten: Der Supporter sorgt für schnelle, sichere und flexible Fahrzeugstabilisierung. Das Produkt präsentieren wir Ihnen ausführlich an unserem Kundenevent im Juni.





FEUERWEHR SEENGEN

# Das A und O einer qualitativ hochwertigen Schutzbekleidung

Die Feuerwehr Seengen ist seit vier Jahren mit Brandschutzbekleidung der Brandschutz Ettiswil AG ausgerüstet. Trotz grosser Auswahl von vielen Mitbewerbern ist die Feuerwehr Seengen überzeugt, mit Brandschutz Ettiswil AG ein guter Partner für Brandschutzbekleidung gefunden zu haben. Was macht den Unterschied zu den Konkurrenzprodukten aus? Welches Potenzial könnte man bei der bestehenden Schutzbekleidung noch ausschöpfen? Im spannenden Interview mit dem Kommandanten, Philip Stevens erfahren Sie entscheidende Facts über die Erfahrung mit der «BE-Garderobe» und wissenswertes aus der Branche.

Thomas Bussmann

**M**it grossem Engagement und Disziplin steckt Philip Stevens Herzblut in sein Amt. Die wichtige und verantwortungsvolle Aufgabe als Feuerwehrkommandant nimmt Philip Stevens seit dem 1. Januar 2018 wahr. Er organisiert und strukturiert, übernimmt Führung und Verantwortung, fördert den Teamgeist und rettet zusammen mit seinen rund 80 Mitglieder Leben. Wir freuen uns, dass er und die gesamte Feuerwehr Seengen bei ihren täglichen Heldentaten in unsere Produkte und unseren Service vertrauen.

#### Wie lange tragen die AdF der FW Seengen die Brandschutzbekleidung unserer Firma schon?

Die Hunter Brandschutzhosen seit dem Jahr 2015 und die Ultimate Brandschutzjacken seit 2018.

#### Wieso ist der Entscheid auf dieses Produkt gefallen? Sie haben sicher in der Evaluationsphase auch andere Produkte angeschaut.

Der Entscheid fiel am FW Campus. Es war top, die Kleider 1:1 zu testen und sympathisch war auch, dass die Kleider der Mitbewerber mitgebracht werden durften.

#### Würden Sie aus heutiger Sicht an der Einsatzbekleidung etwas ändern?

Es ist keine Änderung nötig. Die Bekleidung ist sehr funktionell. Zwischen der alten und neuen Bekleidung ist ein grosser Schritt zur Verbesserung beigetragen worden – spürbar, merkbar.

#### Haben Sie bei der Verarbeitung der Materialien grossen Wert auf bekannte Qualitätsprodukte (z.B. GORE-TEX) gelegt oder haben Sie lediglich auf die Funktionalität und das Aussehen der Bekleidung geachtet?

Wir legen bei unserer Bekleidung grossen Wert auf den Lagenaufbau wie beispielsweise das Innenleben AIRLOCK von GORE-TEXin. Diese Komponenten machen die Bekleidung gegenüber derjenigen von den Mitbewerbern wertiger.

#### Wo sehen Sie die Zukunft moderner Brandschutzbekleidung?

«Ideal wäre, wenn die Bekleidung noch leichter und geschmeidiger werden könnte. In Bezug auf die Verschmutzung werden in der Zukunft sicher noch gute Materialien auf den Markt kommen, damit die Aufnahme der Schmutzpartikel stark vermindert werden kann. Auch die Sensorik in der Bekleidung wird uns in der Zukunft sicher noch beschäftigen.»

#### Die Brandschutz Ettiswil AG investiert in den Bereich Schwarz-Weiss-Trennung in dem sie bis 2020 eine moderne Reinigungsanlage/Wäscherei integriert. Unsere Frage: Würden Sie in diesem Bereich auch mit der Brandschutz Ettiswil zusammenarbeiten oder ziehen Sie eine regionale Lösung vor?

Wir haben eine regionale Lösung. Die Bekleidung wird innerhalb von zwei Tagen wieder retour geliefert. Natürlich können wir uns vorstellen, auch im Bereich Pflege mit der Brandschutz Ettiswil AG zusammenzuarbeiten.

#### Nochmals besten Dank für Ihre Zeit und das Vertrauen in unsere Firma!



Kommandant Philip Stevens im Interview.





FEUERWEHREN AUSGERÜSTET MIT BE BRANDSCHUTZ- UND WARNSCHUTZBEKLEIDUNG

# Verkaufte Ausrüstungen an Kunden in der ganzen Schweiz





WENN DER DIGITALE FUNKE SPRINGT

# Feuer und Flamme für digitale Helfer

Die Digitalisierung bewegt die Gesellschaft seit Jahren und kann bei gezieltem Einsatz die Effizienz in vielerlei Hinsicht vergrössern. Sei es bei Freizeitaktivitäten, in der globalen Vernetzung, beim Leben retten oder innerhalb von Arbeitsprozessen: Digitale Tools haben an grosser Bedeutung gewonnen.

**A**uch in der Feuerwehrbranche ist der digitale Funke gesprungen und wird zielorientiert in Szene gesetzt. Der Ertrag daraus? Nachhaltige Kosteneinsparungen, effizientere Service-Prozesse und damit höhere Kundenzufriedenheit.

Der Kundenkreis der Brandschutz Ettiswil AG zählt Privatpersonen und Feuerwehren – Zielgruppen mit individuellen Bedürfnissen und Anforderungen. Die Kernkompetenzen des Unternehmens umfassen den Handel mit Brandschutztechnik, den Service an Handfeuerlöscher und die Produktion von Schläuchen. 15 Servicetechniker sind täglich schweizweit im Einsatz und



versichern einen effizienten und kompetenten Service. Wertvoller Kundenkontakt, der fürs Business massgebend ist und eine einwandfreie Abwicklung und Nachvollziehbarkeit voraussetzt. Ihre Arbeit gab den An-

stoss, die internen Prozesse zu überdenken. Servicerapporte in dreifacher Ausführung, die vom Backoffice abgetippt werden müssen – ein aufwendiger Ablauf, welcher der Vergangenheit angehören sollte.

## Erhöhte Effizienz dank neuem Software-Duo

Die Software FSM Field Service Management war die digitale Lösung, die diesen Gesamtprozess vereinfachen sollte. Die fehlende Kompatibilität mit dem bestehenden ERP-System war der Grund für die Implementierung der SAP Business One Softwarelösung. Die beiden Programme resultierten in einem Digital-Duo, das inzwischen im Geschäftsprozess der Brandschutz Ettiswil AG hoch auftrumpft.

Heute sind alle Servicetechniker mit Tablets unterwegs. Dank der Einführung dieser digitalen Innovation können die Arbeiten nun vor Ort erfasst und rapportiert werden. Der Kunde quittiert die Arbeiten direkt via Screen und erhält sogleich eine E-Mail mit dem Arbeitsrapport. Zeitgleich wird dieser ans Büro geschickt, kann nochmals kontrolliert und anschliessend sofort verrechnet werden. Das Resultat sind stets aktuelle Unternehmenszahlen, eine Optimierung der Arbeiten, begeisterte Mitarbeitende und zufriedene Kunden. Das Field Service Management erzielt mehr Effizienz und Transparenz und ist im Arbeitsprozess nicht mehr wegzudenken.

MIT PRÄZISEM TRAINING SCHNELLER ERFOLGREICH

# Effizientes Leben retten dank der Trainingstür

Zu einem erfolgreichen Einsatz gehört nebst exzellenter Ausrüstung, hohem Fachwissen und Erfahrung auch das entsprechende Training der Rettungskräfte. Eines der höchsten Gebote bei der Feuerwehr lautet: «Wenn's brennt zählt jede Sekunde». Ganz nach dem Motto «Übung macht den Retter» trainieren verschiedenste Feuerwehren aus der ganzen Schweiz mit der Trainingstür für gewaltsame Türöffnung aus dem Sortiment von Brandschutz Ettiswil AG.

**I**m Ernstfall muss jeder Griff sitzen: Damit verschlossene Türen innert kürzester Zeit und mit dem entsprechenden Werkzeug geöffnet werden können, muss die richtige Technik und gezielte Gewalt angewendet werden. Die Trainingstür bietet hierbei die realitätsgetreue Vorbereitung. Durch die massive und qualitativ hochwertige Bauart ist die Türe gewappnet

und übersteht Angriffe mit Halligan-Tool, Top Cut Fire Axt, TNT-Tool, hydraulischen Türöffnern und Türrammen bestens.

Seit dem Herbst 2018 ist die Trainingstür für gewaltsame Türöffnung auch bei Tessiner Feuerwehren im Einsatz. Björn Thomann (rechts aussen) bildete die Feuerwehrleute vor Ort aus und konnte deren Kenntnisse und Leistungen fördern und fordern. Das positive Feedback der Feuerwehrleute an uns und die daraus gewonnene Erfahrung stellt einen Mehrwert dar. Ein herzliches Dankeschön an Björn Thomann fürs Instruieren und ebenso an Nelson Ortelli, Technischer Inspektor im Kanton Tessin (links aussen) für den geschätzten Auftrag.



MAI BIS NOVEMBER 2019

# Brandschutz-Agenda

## Kurse Feuerwehr Campus Schweiz

### Büren a/Aare (Brandhaus)

23. Mai 2019  
29. August 2019

### Gewaltsame Türöffnung im Ernstfall

9. Mai 2019  
28. Juni 2019



## Heisser Tipp

### Generation XY

aktiv für die Feuerwehr motivieren  
6. September 2019

ANMELDEN  
UND NICHT  
VERPASSEN!

Alle Kurse sind auch zum  
Direktanmelden auf unserer  
Webseite verfügbar!

## Sonstiges

### Kundenevent

14. Juni 2019  
Brandschutz Ettiswil AG

### BRANDHEISS Nr. 4

Juli/Aug. 2019

### BRANDHEISS Nr. 5

Sept./Okt. 2019

### BRANDHEISS Nr. 6

Nov./Dez. 2019  
mit SAMMELPLATZ Nr. 46

BE-ETTISWIL

 Find us on  
Facebook

## Impressum

**HERAUSGEBER**  
Brandschutz Ettiswil AG  
Willisauerstrasse 21  
6218 Ettiswil

**DESIGN**  
Agentur Frontal AG, Willisau

**AUFLAGE**  
2000 Exemplare deutsch  
600 Exemplare französisch  
erscheint 2 x jährlich

## Downloads

**WWW.BE-ETTISWIL.CH**  
Alle erschienenen Ausgaben vom  
«SAMMELPLATZ» finden Sie als PDF  
auf unserer Website.

# News aus dem Hause BE Ettiswil

NEU IM BE ETTISWIL-TEAM

## Freude herrscht: Neues Engagement entflammt im BE-Team

**V**oller Tatendrang und frisch weitergebildet: Daniel Achermann bereichert das BE-Team seit dem 4. Februar 2019 mit grossem Fachwissen und Persönlichkeit. Direkt nach Abschluss seiner Weiterbildung zum technischen Kaufmann hat sich der Willisauer dem nächsten Karrieresprung angenommen. Zu unserer Freude hat er sich entschlossen, bei uns die Stelle als Leiter Brandschutz zu übernehmen. Die vielfältigen Aufgaben im neuen Jobprofil sind sehr anspruchsvoll. Doch spannende Herausforderungen sind genau sein Ding und er genau unser Typ: Wir wünschen ihm viel Erfolg und Freude bei uns und seinem neuen Tätigkeitsgebiet.

Auch in Nicolas John brannte Neugier nach einem neuen herausfordernden Aufgabenfeld: Der Offizier bei der Feuerwehr Sisslerfeld hat während 14 Jahren im Autogewerbe gearbeitet und fand anschliessend seinen Weg zu BE Ettiswil. Seit dem 4. März 2019 nimmt er seine neue berufliche Herausforderung als Kundenberater bei uns im Gebiet Nordostschweiz wahr. Mit viel Kundennähe und seiner Erfahrung setzt er sich mit Gespür in Szene und ergänzt das Team optimal. Für seine bevorstehenden Kundenprojekte wünschen wir ihm viel Erfolg und freuen uns auf die Zusammenarbeit.



Daniel Achermann



Nicolas John

VERABSCHIEDUNG

## Herzlichen Dank und «Adieu!»

**W**ährend mehr als acht Jahren hat David Weber im Hause Ettiswil vollen Einsatz gezeigt und überzeugte mit seinem Fachwissen, seinem Sprachtalent und viel Teamgeist. Während den letzten drei Jahren hat er eine Weiterbildung an der Höheren Fachschule für Wirtschaft erfolgreich abgeschlossen. Seine zielstrebige Persönlichkeit ruft jetzt nach einer neuen Herausforderung. Anlässlich einer kleinen Feier wurde David Weber am 12. Dezember 2018 gebührend verabschiedet. Wir wünschen ihm alles Gute auf seinem weiteren Weg und danken herzlich für die gemeinsame Zeit.



NEUE NIEDERLASSUNG

## ABAG Brandschutz und Feuerlöcher AG: Neues Firmendomizil für Tochtergesellschaft

**E**in neuer Standort nach Ende März, kein Aprilscherz: Seit dem 1. April 2019 belegt die Tochtergesellschaft ABAG Brandschutz und Feuerlöcher AG ein neues Domizil in Glattbrugg-Opfikon. Wie es zum neuen Standort kam und welchen Mehrwert er bietet? Wir freuen uns, Sie in der nächsten Sammelplatz-Ausgabe Nr. 46 mit einem ausführlichen Bericht zu informieren.

BESUCHEN  
SIE DEN  
NEUEN WEB-  
SHOP  
VON  
ABAG!

**ABAG**  
Brandschutz & Feuerlöcher AG

[www.abag-brandschutz.ch](http://www.abag-brandschutz.ch)